

Briuselis, 2018 06 06
C(2018) 3572 final

KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) .../...

2018 06 06

**kuriuo iš dalies keičiamas 1996 m. lapkričio 22 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 2271/96,
saugančio nuo trečiosios šalies priimtų teisės aktų eksteritorialaus taikymo poveikio ir
tuo grindžiamų ar iš to kylančių veiksmų, priedas**

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. DELEGUOTOJO AKTO BENDROSIOS APLINKYBĖS

2015 m. liepos 14 d. Iranui ir Sąjungos vyriausiajam įgaliotiniui užsienio reikalams ir saugumo politikai, Prancūzijai, Vokietijai, Jungtinei Karalystei, Jungtinėms Amerikos Valstijoms, Rusijai ir Kinijai sudarius Bendrą visapusišką veiksmų planą (toliau – BVVP) dėl Irano branduolinės programos sukurta galimybė atnaujinti ES ir Irano santykius. Vėlesni Sąjungos ir Irano santykiai buvo grindžiami tolesniu visišku BVVP įgyvendinimu, kaip patvirtinta Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliucija (toliau – JT ST rezoliucija) 2231(2015) ir 2016 m. sausio mėn. Sąjungos įgyvendinta panaikinant daug su branduoliniais aspektais susijusių sankcijų. Tarptautinė atominės energijos agentūra (toliau – TATENA) reguliariai tikrina, ar Iranas vykdo BVVP, ir paskelbė 10 ataskaitų (naujausia – 2018 m. vasario 22 d.), patvirtinančių, kad Iranas vykdo su branduoliniais aspektais susijusiems įsipareigojimams.

2018 m. gegužės 8 d. Jungtinių Amerikos Valstijų prezidentas paskelbė, kad jo šalis pasitrauks iš BVVP ir kad Jungtinės Amerikos Valstijos taikys šiuo metu netaikomus teisės aktus, siekdamos Iranui vėl taikyti BVVP sudarymo metu taikytas sankcijas. Nepaisant Jungtinių Amerikos Valstijų sprendimo, Sąjunga ir toliau sieks savo politinių ir ekonominių interesų Irane, kurie yra pagrįsti visišku ir veiksmingu BVVP ir JT ST rezoliucijos 2231(2015) įgyvendinimu.

Kai kurios iš šių priemonių, kurias Jungtinės Amerikos Valstijos vėl taikys Iranui, turi ekstrateritorinį poveikį ir, kadangi jos nepagrįstai pažeidžia Sąjungos fizinių asmenų ir Sąjungoje įsisteigusių juridinių asmenų, dalyvaujančių Sąjungos ir Irano prekyboje ir (arba) kapitalo judėjime ir susijusioje komercinėje veikloje, interesus, jos pažeidžia tarptautinę teisę ir trukdo siekti Sąjungos tikslų.

Sąjungoje ekstrateritorinėms priemonėms taikomas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2271/96¹, kuris buvo priimtas kaip atsakas Jungtinių Amerikos Valstijų priimtoms ribojamosioms priemonėms, taikomoms Kubai, Libijai ir Iranui, kurios darė neigiamą poveikį Sąjungos fizinių ir juridinių asmenų, kurių verslas susijęs su šiomis šalimis ir pagal Europos bendrijos teisę buvo teisėtas, interesams.

Remdamasi 2018 m. gegužės 16 d. išreikštu ES valstybių ar vyriausybių vadovų vieningu pritarimu Komisijos Pirmininko J.-C. Junckerio ir vyriausiosios įgaliotinės ir Komisijos pirmininko pavaduotojos Federicos Mogherini pasiūlymams, 2018 m. gegužės 18 d. Komisija pradėjo procesą, skirtą į Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2271/96 įtraukti ekstrateritorines priemones, kurias Jungtinės Amerikos Valstijos ketina taikyti Iranui. Pirmajame proceso etape valstybės narės pakviestos skirti ekspertus, su kuriais Komisija konsultuotųsi dėl dalinio pakeitimo parengimo.

2. KONSULTACIJOS PRIEŠ PRIIMANT AKTĄ

Pagal reglamento 1 straipsnio antrą įtrauką Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus siekiant į reglamento priedą įtraukti tokias priemones.

Pagal Bendrojo susitarimo dėl deleguotųjų aktų, pridėto prie 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstitucinio susitarimo dėl geresnės teisėkūros², 4 punktą 2018 m. gegužės 28 d. Komisija

¹ 1996 m. lapkričio 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2271/96, [saugantis nuo trečiosios šalies priimtų teisės aktų ekstriteritorialaus taikymo poveikio ir tuo grindžiamų ar iš to kylančių veiksmų](#). OL L 309, 1996 11 29, p. 1.

² OL L 123, 2016 5 12, p. 1.

susitiko su valstybių narių paskirtais ekspertais. Europos Parlamentas ir Europos Sąjungos Taryba buvo pakviesti į susitikimą ir jame dalyvavo.

Komisija tinkamai apsvarstė valstybių narių ekspertų pastabas ir pasiūlymus.

3. DELEGUOTOJO AKTO TEISINIAI ASPEKTAI

Šiuo deleguotuoju Komisijos reglamentu iš dalies keičiamas Reglamento (EB) Nr. 2271/96 priedas siekiant atsižvelgti į Jungtinių Amerikos Valstijų ribojamąsias priemones, kurios taikomos ekstrateritoriškai ir galioja reglamento priėmimo dieną. Susijusios priemonės gali, šiuo metu arba ateityje, daryti neigiamą poveikį Sąjungos interesams ir fizinių bei juridinių asmenų, besinaudojančių teisėmis pagal Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, interesams.

Dabartiniame Reglamento 2271/96 priede pateiktos nuorodos į su Iranu susijusias priemones didžiąja dalimi yra pasenusios. Be to, nuo 1996 m., kai buvo parengtas priedas, Jungtinės Amerikos Valstijos priėmė naujas su Iranu susijusias priemones. Todėl, atsižvelgiant į būtinus reikšmingus dalinius priedo pakeitimus ir siekiant užtikrinti aiškumą ekonominės veiklos vykdytojams, tikslinga pakeisti visą priedą.

KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) .../...

2018 06 06

kuriuo iš dalies keičiamas 1996 m. lapkričio 22 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 2271/96, saugančio nuo trečiosios šalies priimtų teisės aktų eksteritorialaus taikymo poveikio ir tuo grindžiamų ar iš to kylančių veiksmų, priedas

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 1996 m. lapkričio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2271/96, saugantį nuo trečiosios šalies priimtų teisės aktų eksteritorialaus taikymo poveikio ir tuo grindžiamų ar iš to kylančių veiksmų³, ypač į jo 1 straipsnio antrą pastraipą,

kadangi:

- (1) Reglamentas (EB) Nr. 2271/96 panaikina trečiųjų šalių priimtų įstatymų, įskaitant teisės aktų ir kitų teisėkūros priemonių, ir jais grindžiamų ar iš to kylančių veiksmų ekstrateritorinio taikymo poveikį, jei toks taikymas turi įtakos Sąjungos fizinių asmenų arba Sąjungoje įsisteigusių juridinių asmenų, dalyvaujančių Sąjungos ir trečiųjų šalių tarptautinėje prekyboje ir (arba) kapitalo judėjime ir susijusioje komercinėje veikloje, interesams;
- (2) reglamentu pripažįstama, kad tokių priemonių ekstrateritoriniu taikymu pažeidžiama tarptautinė teisė;
- (3) trečiosios šalies priemonės, kurioms taikomas Reglamentas (EB) Nr. 2271/96, nurodytos to reglamento priede;
- (4) 2018 m. gegužės 8 d. Jungtinės Amerikos Valstijos paskelbė, kad jos nutrauks nacionalinių ribojamųjų priemonių, susijusių su Iranu, netaikymą. Kai kurios iš šių priemonių taikomos ekstrateritoriškai ir gali daryti neigiamą poveikį Sąjungos interesams ir fizinių bei juridinių asmenų, besinaudojančių teisėmis pagal Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, interesams;
- (5) todėl šio reglamento priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas siekiant įtraukti tas ribojamąsias priemones,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 2271/96 priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento priedą.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

³ OL L 309, 1996 11 29, p. 1.

Priimta Briuselyje 2018 06 06

*Komisijos vardu
Pirmininkas
Jean-Claude JUNCKER*